

דער לינקער בעוים ארבעט טיכטיך



או יאנזוסקיים או זרייצקיים רוזוונגציעם)

זעגנו אַרייזע צוֹדער לבנה

שין דאלעָד

הדר מענטשלאכער נויסט וויסט ליען פַּרְעֹה ווועגן דער
ט פון קרי אופשטעל. פַּרְעֹה וווע גאנז קראטט, וועלכע זאל
ד איזין געגען. פַּרְעֹה איזן צויר האס וו זיך
אנעריכן פון דער ער און איזן פַּרְעֹה!
ויס יונע דריין!
אן פַּרְעֹה קיטס אונדרעד חיות
אט ד אנטזרער איזס באשאטען אショאכן,
פַּלענערן דער ער און וווענס מס' 20
בז דער לבנה אויז 270,000 מיין!
כל אונ ער האס ניט נאזר באונט אליעזער
וויז, נאזר אויז דערקלערט א קריינ דער
אודר אלילן.
ער וויל ווען דער העשר איבער
ער טוישער נאטור פונקט אווי אויז
ער דערבדערערער.
ער וויל ווען דער העשר איבער
טאג מיט 6 שעה, און איינזנאן, וועלכע
אטס דראם דעם ערדרונגן און 27 טאג
וושט וואס אאל טיס אדר איזין
ראקאמט זיך נורויבן ניט נאזר אין
אנטן.
ויז ווילן בוויאן און רראקאמט שוק
שהוא וואס אאל טיס אדר איזין
ראקאמט זיך נורויבן ניט נאזר אין
ווען.
לופטן, אונר אויז איזן זוילטלאוון וויז
וועיגער רעדעט. און דאס זאטר זאטר
א ציון שטאָלענער, פַּרְעֹה אונטער
פַּרְעֹה אונטער, גאנז איזויסטרויס שטאָטן,
וואל האבן גאנז איזויסטרויס שטאָטן,
צע איזלן, עקספְּלָאָרְדְּרָדְרָט, אום
בריזויב בעז דער לבנה.
פַּרְעֹה אונטער אונטער האט אונז
ערבקן, אונז גאנזער ערשבער שלז
ערבקן, בונז זויז וויז א דיז
יביציען גוועגן פון דער פַּלענערט זיך
אנגעדר נאונטער שבן איז זיך
אנטן, ווען זיך פונקציין זיך איז שאטן.

**בְּאָכָע-מַעֲשִׂוֹת אָזֶן אֶכְעָרְגְּלוֹבִנָּס וְאַם
צִירְקְוְלִירְוֹן צְוּזִישׁ אֶפְגְּנַעַשְׁטָאָנוּעָנוּ
אָזֶן פְּינְסְטְּעֵרֶעֶץ עַל עַמְּעַנְּטָנוּ**

אֶבְרַעִיקָּן-נָעֵר אֲוֹנוֹוּעֶרֶטְמִיטָעָטָן זַיְנָעָן פּוֹל כִּיט אֶבְרָעָנְלוּבְּעָר

פון א. מ. פאליעסער

וַיֹּאמֶר מָאִיר לְאַנְדָּאוּ

פונ ג. בערנשטיין (פיטסבורג)



את אובי האבו די ציונים ארוייסנעריפן פון „דוושאינט“ געלט פאר דער הייליקער לאנד

פָאֵר אֹזֶעֶר יְנִזְזָאָרָן

**וַיַּרְדֵּקָעْ יוֹן פָּזْ אֶ
וַיַּרְדֵּקָעַ מִטָּעָר**

נאר אמאָל, און דער גרויז-הראָער
דְּגַנְּגַעַנְּחִיָּת, ווֹעֵן די רְיוּמֶעֶר האָבָן
זְנִירִיכֶּט זְיוּעָר הַעֲסֶטֶן מְדֻרְגָּה אַלְסָן
עהּ ווֹעֵן זְיוּעָר פְּרוּדָר האָבָן גַּעַנוּמָעּ
רְבָּרוּנְגָּעּן זְיוּעָר גַּאנְצָעּ צִיְּיט אַיִּט
טָעָן נְאָרְשִׁיעָר פְּאַרְגְּנָעְנוּנְגָּן, האָט
גַּעַפְּנוּנָעּ צְוּשִׁין דַּי רְיוּמִישׁ פְּרִיצִים
פְּרוּזִי, ווֹאָס אַיִּז ווּעָרְטָה דְּרַעְמָאָנט צָו
דוֹן אַלְסָק אַיִּינָעּ פָּוּן די מְעַרְקוּיְרְדוּקָס
פְּרוּזִעָן פָּוּן אוֹר צִיְּיט, פָּאָר אַיִּז
קְיִיט אַוְן הוּכְבָּעָ אִידְעָאָלָן.
די פְּרוּזִי, מִוּטָן נְאָמָעּ קָרְגְּנָעְלִיא,
גַּעַוְעָן די טְאַכְּטָעָר פָּוּן דָּעַם בְּאַרְדִּים
גַּעַנְעָרָאָל סְצִיפְּאָא אָפְרִיקָאָנוּס. זַי
דְּרַעְצָוּנִין גַּעַוְאָרָן אַיִּז גְּרוּסָ רִיבָּר
אוֹן ווֹאוֹילְטָאָגָן, נְאָר נִימָּגָּעָקָוּט דָּעַ
הָאָט זַי גַּעַהָאָט אַגְּרוּסָעָ לְיַעַב צָו
פְּאַלְקָסְ-פָּאָסָן. אַוְן ווֹעֵן זַי אַיִּז גַּעַ
דוֹן אַסְמוּטָר פָּוּן צְוּוִיָּה זָוָן, האָט זַי
גַּעַוּסָט צָו דְּרַעְצִעָן אַיִּז אַט דָּעַם
סְטָם.

מען דערציזילט, או אפֿאל איז צ' געקומען אָ ריביע פרוינדינע, ווי וויאוּט אָוּס מֹות דָּעַ אַיִוְנִיצֶיךָר ייכט צו ציינן קָאָרְנָעַלְאָ אַירָע טַיְיעַ פָּעָרְלָ. דָּעָרְבִּי הָאָט דֵּי פָּרְדִּינְדָּעָן אַזְּנָעָמָדָאָן זְוִיְּגָן אַזְּנָעָמָדָאָן.

לִידָעָר

פֿוֹן מַולְבָּה חַפְּצָא טֻכְמָאוּן

דִּין לִיבָּט

דו האסט אין הויז בא מיר אביסל ליכט פֿאַרגעטען,
אין איילעניש אואַדאָן.
וועל איך שוין קיינטאל דיר ניט אומקערן דאס ליכט!
ניט אומקערן!
אָפֶשֶׁר —

בדי דיוין רז דיר שטערן
וועל איך אויסגעפּוצט אין איך
זיך שפְּילָן,
קָאַקְעַטְּרָהָן,
און וועל אַנדְעָרָע גַּעֲפָעָלָן.

וּוַיְיַל דאס ליכט, וּוְאַם דו האסט אין הויז בא מיר פֿאַרגעטען,
וּוְעַט פֿאַרְשְׁטָעָן אַלְעָיָן מִינְיָן קְרוּמָע וּוּגָן,
וּוְעַט פֿאַדְבְּלָעָנָן אַלְעָיָן אַוְינָן
צַו דאס טַוְנְקָעַלָּע אין מיר.

און פראנק און פרֵי מיט טויטלאָך סְמָן אין האַצְּן
וּוְעַל איך אַנְפִּירָן מִינְיָן שְׁפִּילָן לְעַבְּן דִּיר;
וְאַלְסָט זָעָן אַלְיָן מיט דִּינְגָע אַוְינָן
וּוְאַם פָּזָן לִיבְטָן דִּינְגָס אַיז גַּעֲוָאָרָן: —
בלוייז אַמְּאַסְקָעָפָר אַשְׁדָּה,
בלוייז אַמְּיָט צַו גַּעֲפָעָלָן.
אלעמען גַּעֲפָעָלָן!

אַיך וּוְעַל שוֹין קיינטאל דיר ניט אומקערן דיוין ליכט,
וּוְאַם דו האסט אין הויז בא מיר פֿאַרגעטען!

מִרְן דִּינְקִירִט

טויזנט ברוייזנדיקע כוהות
וּוְרְבָּלָעָן רְוַנְּדָאָרָום מִינְיָן דִּינְקִיְּטָן.
אַרְוּם דאס דִּינְנִינְקָעָ אַין מיר.
בוֹינָן, בוֹינָן,

און ניט דִּעְרְבָּוִינָן,
ברעָכָן, ברעָכָן.
און ניט דִּעְרְבָּרָעָכָן
דאס סָאמָע דִּינְנִינְקָעָ אַין מיר.
דִּינְגָע אַיז דִּינְנִינְקָעָ אַין מיר —
אַט דאס דִּינְנִינְקָעָ אַין מיר.
דִּינְגָע פָּזָן אַטְעָם.

דִּינְגָע פָּזָן אַ קלְוָגָן שְׁמִינִיכָּל,
וּוְאַם שְׁנִירָת זִיךְ אַין דָּעָר שְׁמִילָה,
דִּינְגָע פָּזָן אַ קוֹק אַ מִילְּדָן,
וּוְאַם דָּו שִׁקְסָט צַו מִיר,
דִּינְגָע פָּזָן נְשָׂמָה-צִיטָעָה,
וּוְאַם עַס קוֹמָט דָּוֶרֶךְ דִּיר,
וּוְעַרְתָּם דאס דִּינְנִינְקָעָ אַין מיר.
און דָּוֶרֶךְ דִּינְגָען דִּי שְׁמָאַלְסָטָע עַנְגְּקִיְּטָן
און קוֹמָעָן זִיכְעָר דָּאַרטָּן,
וְאוֹתָהִין עַס צִיטָן אַון נִיְּתָמְעָן בְּעַנְקְשָׁאָפָט
וּוְעַט מִינְיָן דִּינְקִיְּטָן פֿאַרטָּן!

פָּרָאַרְיָה
פָּרָאַרְיָה
פָּרָאַרְיָה

רַיִן אָנוֹצָע
מְאַכְטָרֶעֶם
אַדְבָעַטָּעֵר קְלָאָס

VOL. IV, No. 260 1357 DAILY

NEW YORK, TUESDAY, DECEMBER 22, 1925 1925-22-הנורווגיה-הយיד-הירקן-הירקן

**עמאנשטראָצְיעַ אָפַּ זֹאָל טֶרִיטַּעַן דֵּי אָונְטַּעַדְרִיכַּעַר פָּוּזְדִּי
אַרְנְעַטְעַר פָּוּזְקַוְנָא**

עמאנסטראציע אָפַ זָאָל סְטְרִיט ;
עֲנוּ דֵי אָונְטָעֶדְרְוִי כָּעֶר פָּנוּ דֵי
אָרְכָעֶטְרַ פָּנוּ קוֹנְבָא

פָּנִים גַּעֲרִיכְתֶם הָיוֹן

ר' מיליאנער ראיין
אלד קויפט אפ די שי
נאע „דיילן נויס“
יש יונען שון ארכעטער גע
הערט Mat אומכארטיאאשע
ויבס

ויקאנגן, דען, 22 – דושג'וס ראי אלד, דעד בראואסטער מליאגען זיין היינט זונאמען מיט א גאל אונדע זיין זיקאנגן ער בענקיון אונקיטוין די בענגיון ער שיקאנגן ער אונקיטוין גאנ – רעם "רעטל זונס". דו ציון זונס אונקיטוין גאנוואן פאר 14 און דלאה.

וְאַבְרָהָם פֶּרֶץ
וְיִשְׂעָיו פֶּרֶאנָע צָן
וְשְׁתָמֵם כָּוֹנְדָעָר

**קַיִלּוֹ בָּאֲרָנְעֹ זָנוֹ זִיד
זַיְדָעֵר אֶפְ קַומְעָן
צָו קָאנְפָעָרְעָנִיךְ**

בכלכלה – פא, דרכן 22 – זו מטבח נזננינגטונשטיין, זו ער וווען זון און – לאו האם אווי צאנצעדיין געפּרָט דעם טרייך, או דו באלען בראפּס פֿין וויך או זיו האבן די איזיבּערהאָנט.

**סְנָאָטָאָר פַּעֲפָעָר נִיִּיט אַרְיכָּעָר אֶפְ דָּעָר זַיִיט
פַּז וּוֹעֵלָט גַּנְדָּרִיכָּט אַנְהִינְגָּעָר**

**יאריד און
הארנווועל
וועס זיין דער
אי קאָר
באָאָר**

3 בעלעד
4 חאנצערטו

דאנערשטיך, פרײַטיך,
שכט און זונטיך, דעם
31 אָן דעצע. 1925
1,2,3 יאנואָר 1926

טז-165 איז אינפאנטרי אַדְמָאָרִי

כינאנָס	
פֿאַר	קְאַמְבִּינְיֶישָׁן
מֵוֹרָדָה	בּוֹלְעָטָן
רַאֲבָן	אַרְגָּע 4
רַאֲבָן	כְּנָעָן
דָּאַעֲשֵׂמִיכָּה	מָוָת
קְרִיטִיךָ	וּוֹאָרְדוֹן
שְׁבָתָן	רַאֲבָן
וּגְנִיטִיךָ	רַאֲבָן

"פר יהי"ם" בילדער קאנטעט

רולס-ריבונט 82

בילד נומען 281

ביד נזיר 0

נאמען פון אַנְפִּיּוֹלָגֶנְטִיכָּר — — — — — אַהֲדָעָה

ט) שניות אום יי בילדער אוו רשייטס אונטער דז גאנטען זיין די באָסְטַּעַנְדָּעַט פֿערְזֶרְזָן. אָודֵר אַיזֶר לאַפְּעַט אָנוֹ אַדרְעַט.
 טט) פֿרְזֶל אָודֵר אוֹוְשֶׁינְטֶן וּעַמְּנָאָפְּנָאָט וּעַמְּנָאָפְּנָאָט וּהְרָאָזְרָאָט אָזְמָנָאָט וּהְרָאָזְרָאָט.
 טוט) פֿרְזֶל אָודֵר אוֹוְשֶׁינְטֶן וּעַמְּנָאָפְּנָאָט וּעַמְּנָאָפְּנָאָט וּהְרָאָזְרָאָט אָזְמָנָאָט וּהְרָאָזְרָאָט.

**פאראייניקטע
ארבעטער
סאפעערראטו
געזעליטאטפֿט**

דער אינציגער פלאיז
ארבעטען דארפּוּן
פאר זיער וואקצִין
אוֹן



פָּאָסָס
פָּאָרְכִּיפֶּטְמַעְכָּן

געגעבען פון די פראיאיניג

וְאֶרְשָׁתֵּן

ארביו מער הינן ברענרטשעם 50. 327 און 86

דאנדרשטיין אווענד (קריסטמעס איין) 24 טען דעצע
איין גנו סטאר קאסינא. 107 טע סט. אוון פארק עז

הו באנטוא מאסקען זייןען געלארדי

זַרְעָה הַאֲבָן גַּעֲזֹונָגָעָן

פִּזְלָאָה פֶּעַךְ

זַיְהַאֲבָן גַּעֲזֹונָגָעָן, זַיְהַאֲבָן בָּאַזְוֹנָגָעָן —
לִיבָּעַ אָוֹן לִיְהָדָן, קְרֻעְבָּעַן אָוֹן זַוְיִי,
טְרוֹויְמָעָן, פָּאַרְלָאַנְגָּעָן פָּאַרְשְׁטִיקְטָעָן, נְשְׂמָהָס גַּעֲשָׁרִיָּן,
אָזְוִי שִׁיְן, אָזְוִי צָארָטָן, מִיטָּ פָּאַרְבָּ אָוֹן מִיטָּ קְלָאנָגָן,
הַאֲבָן זַיְהַאֲבָן גַּעֲזֹונָגָעָן, בָּאַזְוֹנָגָעָן —
אַיְן הַאֲרֵין פָּוֹנָס טְרוֹויְמָעָר דָּעַם קָאַמְּפָ אָוֹן גַּעֲדָרָאָנָגָן.
מִיטָּ בְּלוֹטָעָן, מִיטָּ רְוִיזָן, מִיטָּ הַאָס צָו דָּעַם הַיְינָטָן
הַאֲבָן זַיְהַאֲבָן דָּאָס לְעָכָן פָּוֹן מָאָרְגָּן גַּעֲמָלָט אָוֹן בָּאַשְ׀יִינָטָן.

אַיְן גַּעֲקּוֹמָעָן דָּעַר מָאָרְגָּן אָוֹן דָּעַם נְעַכְתָּן דָּעַרְזָוָאָרְגָּן
אָוֹן פָּוֹן טְרוֹויְמָעָר אָ קְעַמְפָעָר גַּעֲמָאָבָט :
מִיטָּ הַאֲטָמָעָר אַיְן הַאֲנָטָן, פָּאַרְהִיכָּט אָוֹן פָּאַרְשְׁוֹוִוִּיצָט,
הַאֲקָט עָר אָוֹן בְּרַעְכָּט, אָוֹן בְּוַיְמָט עָר אָפָּ אַיְצָט.
קְרֻעְבָּאָט אָוֹנְטָעָר דָּאָס אַלְטָעָן, וְשִׁיפָּעָט עַס קוּיָּים ;
אַיְן פְּלָאָס אָוֹן אַיְן פְּיִיעָר, אַיְן בְּלוֹט אָוֹן אַיְן שְׁוִוָּס
וּוְעָרָט פָּאַרְוּוּרְקָלָאָכָט דָּעַר אַלְטָעָר, דָּעַר גַּאַלְדָּעָנָעָר טְרוֹוִוָּס.
אַזְנָ, דִּי זִינְגָּעָר פָּוֹן נְעַכְתָּן — זַיְהַזְוֹנָגָעָן נִיטָּהָעָר —
זַיְהַלְּגָן, וּזְיַהְיָה, אַיְן פָּאַרְשְׁיוֹדָעָן דָּעַכְעָר.
אַנְשְׁטָאָט זִינְגָּעָן אָזְנָ קְלִינְגָּעָן, אָזְוִי צָארָטָן, אָזְוִי שִׁיְן —
זַיְהַוּוֹאַרְטְּשָׁעָן אָזְנָ שְׁפִּיְעָן אָזְנָ שְׁטִישְׁרָעָן דִּי צִיָּן.